

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

## Thirteenth Ordinary Sunday June 30th, 2013



## Decimotercer Domingo Ordinario 30 de Junio del 2013

### "The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

#### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

#### RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

#### PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Administrator
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

#### MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

#### ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

#### BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

#### CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

#### CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

#### CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

#### MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*


#### RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

#### RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*

#### WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS

  
**Welcome** At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

**BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.**

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

**13<sup>TH</sup> ORDINARY SUNDAY**

In the first reading Elijah set out to find Elisha. When Elijah found Elisha, he was plugging the twelfth yoke of oxen passing by Elisha, Elijah threw his mantle over him. While this appears to be a strange thing to do, in those days, it meant two things.

First of all, because the mantle represents the personality and rights of its owner, its casting over Elisha meant that Elisha now belonged to Elijah. Secondly, because the hair-shirt mantle was part of the official dress of the prophets, to cast it over another person meant a formal investing with the authority that comes from being initiated in the membership of prophets.

From this action, Elisha perceived that God was calling him through Elijah to become a prophet. Leaving the oxen, Elisha ran after Elijah, asked permission to say goodbye to his parents, and accepted God's calling to become a prophet. To this Elijah answered, "Go back again; for what have I done to you?"

While this response of Elijah appears to say that he had done nothing to Elisha, the words hold a spiritual truth. As a servant of the Lord God, it was not Elijah who was calling and anointing Elisha, but rather, the almighty God Himself through Elijah.

What followed was most interesting. As a public sign of renouncing his previous life, Elisha offered a sacrificial meal on the spot. He slaughtered the yoke of oxen and used his farming equipment to make a fire on which he boiled their flesh. Then he shared the meat with his neighbors. Having done all this, Elisha followed Elijah.

From this example, we can see true discipleship. Elisha did not hesitate to answer God's call. Through the action of Elijah, Elisha believed that God was calling him and he immediately gave his "yes." His wholehearted obedience meant disposing of all the riches that he possessed.

Through faith and the Sacrament of Baptism, we Catholics who have become members of the Body of Christ, have also become servants and slaves of Jesus. As Elisha accepted to live a holy life by submitting himself to the Divine Will of God without hesitation, we Catholics are also called to be holy by standing firm and not submitting ourselves to the yoke of slavery. For Christ has set us free from the yoke of slavery.

**Domingo 13 ORDINARIO**

En la primera lectura Elías se puso a buscar a Eliseo. Cuando Elías encontró a Eliseo, que estaba tapando el doce yuntas de bueyes que pasan por Eliseo, Elías arrojó su manto sobre él. Si bien esto parece ser una cosa extraña de hacer, en esos días, significaba dos cosas. En primer lugar, porque el manto representa la personalidad y los derechos de su titular, la colada sobre Eliseo Eliseo significaba que ahora pertenecía a Elías. En segundo lugar, porque el manto de cilicio era parte de la vestimenta oficial de los profetas, para lanzarlo sobre otra persona entienda una inversión formal con la autoridad que viene de ser iniciado en el número de miembros de los profetas.

A partir de esta acción, Eliseo comprendió que Dios lo estaba llamando a través de Elías para convertirse en un profeta. Dejando a los bueyes, corrió detrás de Elías a Eliseo, le pidió permiso para decir adiós a sus padres, y aceptó el llamado de Dios para ser un profeta. A tal Elías respondió: "Ve, vuelve; ¿para qué he hecho con vosotros"

Aunque esta respuesta de Elías parece decir que él no había hecho nada a Eliseo, las palabras tienen una verdad espiritual. Como siervo del Señor Dios, no fue Elías quien estaba llamando y la unción a Eliseo, sino más bien, el todopoderoso Dios mismo por medio de Elías. Lo que siguió fue más interesante. Como muestra pública de renunciar a su vida anterior, Eliseo ofreció una comida sacrificial en el acto. Mató a un par de bueyes y utilizó su equipo agrícola para hacer un fuego en el que coció la carne. Luego se compartió la carne con sus vecinos. Una vez hecho todo esto, Eliseo siguió a Elías.

A partir de este ejemplo, podemos ver el verdadero discipulado. Eliseo no dudó en responder al llamado de Dios. A través de la acción de Elías, Eliseo cree que Dios le llamaba y él inmediatamente dio su "sí". Su obediencia incondicional significó la eliminación de todas las riquezas que poseía.

A través de la fe y el sacramento del Bautismo, nos católico que se han convertido en miembros del Cuerpo de Cristo, también se han convertido en siervos y esclavos de Jesús. Como Eliseo aceptó vivir una vida santa, sometiéndose a la voluntad divina de Dios sin vacilación, los católicos también están llamados a ser santos de pie firme y no someternos al yugo de la esclavitud. Porque Cristo nos ha liberado del yugo de la esclavitud.



*Weekly Calendar / Calendario Semanal*

**SUNDAY, June 30th, Domingo**

- 1PM Lataki Meeting (UPPER ROOM)
- 5PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)

**Monday, July 1st, Lunes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
- 7PM Catechism Classes (Conference Room)

**Tuesday, July 2nd, Martes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 8PM Tongan Choir Practice (MH)

**Wednesday, July 3rd, Miércoles**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 6-9PM Confessions with OLPG (CHURCH)
- 6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
- 7PM Mass with OLPG (CHURCH)

**Thursday, July 4th, Jueves**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
- 7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
- 7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)

**Friday, July 5th, Viernes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
- 6PM SFC Assembly (SM)
- 7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)
- 8PM First Friday Fellowship (MH)

**Saturday, July 6th, Sabado**

- 10AM Bible Study (MH)
- 2PM St. Josephs Women's Guild (SG)
- 5PM Tongan Choir Practice (SG)

**THE PRICE OF FREEDOM**

Today's readings promise that if we could escape from the shackles of our attachments we would be happier, freer, more peaceful. Luke's Gospel begins, "When the days for Jesus' being taken up were fulfilled, he resolutely determined to journey to Jerusalem." Aware of the opposition and danger awaiting him, Jesus went forward.

Naturally, brave people volunteered to join him. But Jesus cautioned them. Could they give up their attachments to home and possessions, friends and family, conventional responsibilities? A tough challenge, but not unprecedented. Centuries before, Elijah had criticized Elisha for wanting time just to kiss his parents good-bye before following Elijah. Just where would such a path take Elisha? Or Jesus' followers? Or us? Paul tells us, "For freedom Christ set us free; so stand firm and do not submit again to the yoke of slavery." The outcome is freedom, but if the requirements don't give us pause, then maybe we're not paying close enough attention.

*Copyright (c) J. S. Paluch Co.*

**MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA**

**Saturday, June 29th, Sabado**

- 4:30 p.m. Holy Souls in Purgatory
- 7:00 p.m. Nisael Navarro (Birthday)
- +Eddy Bernard Lacayo +Victoria Oria
- +Rodolfo Lopez (Aniversario de Fallecimiento)
- +Jose de Jesus & Luis Angel Montaro Jimenez

**Sunday, June 30th, Domingo**

- 8:00 a.m. +Paulin & Felicitas Palafox (48th Death Anniv)
- 10:00 a.m. +Eustolia Sandoval (Death Anniv)
- 12:00 p.m. +Dorothy & Arthur Hughes
- 6:00 p.m. +Exequiel de Castro

**Monday, July 1st, Lunes**

- 8:00 a.m. Holy Souls in Purgatory
- 6:00 p.m. +Guadalupe Gutierrez (1st Death Anniv)

**Tuesday, July 2nd, Martes**

- 8:00 a.m. Ranola Family
- 6:00 p.m. +Trina Barrera

**Wednesday, July 3rd, Miercoles**

- 8:00 a.m. Melissa Obando (Well- being)

**Thursday, July 4th, Jueves**

- 8:00 a.m. Athena Olivas (Birthday)
- 6:00 p.m. +Domingo Dimayuga

**Friday, July 5th, Viernes**

- 8:00 a.m. Maria & Arnella Madriaga (Birthday)
- 7:00 p.m. +Jose M. Herera

**Saturday, July 6th, Sabado**

- 8:00 a.m. Baarde Family



**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday:** Gn 18:16-33; Ps 103:1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
- Tuesday:** Gn 19:15-29; Ps 26:2-3, 9-12; Mt 8:23-27
- Wednesday:** Eph 2:19-22; Ps 117:1bc-2; Jn 20:24-29
- Thursday:** Gn 22:1b-19; Ps 115:1-6, 8-9; Mt 9:1-8; or, for Independence Day, any readings from the Mass "For Public Needs," nos. 882-889, or "For Peace and Justice," nos. 887-891
- Friday:** Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106:1b-5; Mt 9:9-13
- Saturday:** Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135:1b-6; Mt 9:14-17
- Sunday:** Is 66:10-14c; Ps 66:1-7, 16, 20; Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 [10:1-9]



**LECTURAS DE LA SEMANA**

- Lunes:** Gen 18:16-33; Sal 103 (102):1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
- Martes:** Gen 19:15-29; Sal 26 (25):2-3, 9-12; Mt 8:23-27
- Miércoles:** Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc-2; Jn 20:24-29
- Jueves:** Gen 22:1b-19; Sal 115 (116):1-6, 8-9; Mt 9:1-8
- Viernes:** Gen 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Sal 106 (105):1b-5; Mt 9:9-13
- Sábado:** Gen 27:1-5, 15-29; Sal 135 (134):1b-6; Mt 9:14-17
- Domingo:** Is 66:10-14c; Sal 66 (65):1-7, 16, 20; Gal 6:14-18; LC 10:1-12, 17-20 [10:1-9]



# Year of the Faith



## Catechism Classes

We will continue having Catechism Classes on Monday nights for all those interested in learning more about the Catechism and our faith.

**When:** Starting July 1st. Every Monday

**Where:** St. Bruno's Conference Room (located inside the office)

**Time:** 7:00pm—8:30pm

**Classes are being held by Art Sanchez.**

**For more information:**

Call the office 650-588-2121

## TALLER SOBRE ORACION CONTEMPLATIVA O MEDITACION

Nuestro crecimiento en la fe no tiene límites, hay que seguir buscando fuentes de riqueza.

**Lugar:** Parroquia de Santo Domingo

Calle Steiner entre Pine y Bush En el Salón Siena (Hay estacionamiento)

**Fecha:** Sábado, julio 6 del 2013

**Hora:** 8:00 A.M. a 2:00 P.M.

**Instructores:** Alfredo E. Neira MS, Sra. Cecilia A. Rivas de la Arquidiócesis, Dra. Dina Pérez-Neira PhD, Dra. María C. Salem DD, y Sr. Ariel Barrios.

## Bible Study



We are starting Bible Study classes for all of you interested in learning more about Jesus' teachings and the scripture. It is open to everyone.

**When:** Saturdays 10am—12noon

**Where:** Main Hall

For more information you can contact the office or speak directly with Deacon Ramon.

## Office



The office will be **CLOSED** on Thursday, July 4th, in observance of Independence Day.

*Have a safe celebration!*

La oficina estara **CERRADA** el Jueves, 4 de Julio en observación del día de la Independencia.

*Que tengan una celebración segura!*



## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

## Weekly Offering



**Saturday and Sunday June 22nd & June 23rd**  
**1st Collection \$3,656.28 2nd Collection \$1,091.38**



## Día de Retiro

*"Maestro, que debo hacer para conseguir la vida eterna?" (Lucas 10: 25)*

Abrimos la puerta de nuestro corazón en este año de fe que nos invita a profundizar nuestra relación con Dios y nuestro prójimo.

**Vengan , los invitamos a vivir este retiro en comunidad!**

*Con la Hermana Graciela Martínez, osf, M.Di.v*

**Fecha:** 13 de Julio del 2013

**Lugar:** Salon parroquial

**Horario:** 10:00 a.m.—1:00 p.m.

**Inscripciones:** 9:00 a.m.

**Para más información:** Llame a Kacey  
650-583-9179 o a la oficina parroquial 650-588-2121  
Aplicaciones estan disponibles en la oficina.

## Certificación Básica

Con este retiro obtiene 3 horas de crédito para su certificación básica



Our most sincere appreciation to Fr. Rafael de Avila for the time that he served as a Parroquial Vicar and for the time he stepped up as an Administrator. May God Bless you always!!!

*Nuestro mas sincero agradecimiento al Padre Rafale de Avila por el tiempo que sirvio como Vicario Parroquial y por el tiempo fue Admistrador. Que Dios lo bendiga siempre!!!*

We would like to welcome back our Pastor Fr. Michael who is back from his 6 month Sabbatical.



*Nos gustaria recibir de regreso a nuestro Pastor el Padre Michael que esta de regreso de su sabatico de 6 meses.*

## FANTASY

If a nation expects to be ignorant and free, in a state of civilization, it expects what never was and never will be.

—Thomas Jefferson



© J. S. Patach Co., Inc.

## FANTASÍA

Si una nación espera ser ignorante y libre, en un estado civilizado, espera lo que nunca fue y nunca será.

—Thomas Jefferson